

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B.C.  
V8W 3X4  
Bid Fax: (250) 363-3344

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B. C.  
V8W 3X4

<b>Title - Sujet</b> EMERGENCY MEDICAL CONSULTANT	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0103-156661/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0103-156661	<b>Date</b> 2015-10-14
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$VIC-251-6815	
<b>File No. - N° de dossier</b> VIC-4-37244 (251)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-10-27</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Fletcher, Erin	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> vic251
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (250) 363-3612 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (250) 363-0395
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**LA MODIFICATION DE L'INVITATION 002 EST PRODUITE POUR RÉPONDRE  
AUX QUESTIONS SUIVANTES :**

**Q4. Combien y a-t-il d'appels en moyenne chaque mois?**

*R4. Veuillez voir la question 2 de la modification de l'invitation 001 pour connaître le nombre d'appels.*

**Q5. Pour ces appels, quels types de questions les personnes qui appellent posent-elles habituellement?**

*R5. Les appels comprennent des questions sur la façon de gérer les cas de soins actifs, y compris la décision visant à déterminer s'il faut effectuer une évacuation sanitaire ou garder le patient sur place pour le soigner et le surveiller afin que son état s'améliore.*

**Q6. Chaque appel dure combien de temps en moyenne?**

*R6. Les appels durent habituellement quelques minutes, et généralement tout au plus dix minutes.*

**Q7. D'où les appels proviennent-ils en général?**

*R7. Comme l'indique l'Énoncé des travaux à l'annexe A, les appels proviennent de navires militaires situés dans le monde entier ou d'autres endroits isolés.*

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.**